

الإـلـيـعـاء 2009-09-02

733- مشـرـيمـكـن يـطـالـمـ كـلـ دـهـ : "أـنـاـ" مشـرـ "هـوـهـ"

دـرـاسـةـ فـىـ عـلـمـ السـيـكـوـبـاـثـوـلـجـىـ (ـالـكـتـابـ الثـانـىـ)



لولا أنني أضفت الفقرة قبل الأخيرة لهذه القصيدة، لعدلت عن نشرها في هذه الطبيعة في هذا السياق، إذ ما علاقة خبرة شخصية أكثر منها مهنية بالعلاج النفسي، الذي هو موضوع هذا العمل في صورته الجديدة؟ هل هناك سبيل للتصور ثمّة علاقة دون تعسف؟

نبهت في مقدمة هذا الباب الثاني أنه باب فيه قدر أقل من آليات العلاج النفسي، لكنني أعتقد أن فيه قدر أكبر من التعرية عموماً، والحدس والإسقاط المختتم، وبالرغم من أنني أكدت في المقدمة هذا أنه لا توجد حالة واحدة - اللهم إلا حالى الشخصية، هي حالة واقعية لشخص بذاته، وأن الصور الشعرية - في نهاية النهاية - هي من نسخ خيالي، برغم ذلك فإني أجد نفسي أحتاج إلى تنبية جديد يؤكد نفس التنويع ، بالنسبة لهذه القصيدة بوجه خاص

ربما يكون من الأفضل أن أقدمه على أنه صديق برغم أنه من نسخ الخيال، وهو صديق من أعز من عرفت، كنا في فورة الشباب برغم فارق السن، نحلم كما يحلم الشباب، ولكن للكلام نهاية محدودة، وقدرات مختنقة، ولا فائدة حقيقة منه قبل أن يختبر، ولم تكن في الستينيات ثمّة فرصة لاختبار كلامي أو كلامه أو كلام أي واحد أو واحدة، فقد تولت الحكومة أمر الناس أكثر من اللازم، وأخفت عنهم ما أخافت، ولم نكن قد دخلنا امتحان نهاية المرحلة يونيو 1967، قبل هذه الكارثة بعام أو أكثر، سافر صاحب بكل ريفيته الأصيلة، وخواجايته المكتسبة، وتواصلت المراسلات ببيننا بشكل حميم، لا نحن كفينا عن الحلم بمستقبل أفضل لنا ولبلدنا، ولا نحن اقتربنا من الخلق بشكل يبرر استمرار تكرار نفس الكلام.

سافرت بدوري للخارج بعد أن رسبت الحكومة، في الاختبار السالف الذكر، فزدادت المراسلات حدة بيننا عبر الأطلنطي، وزاد محتواها شطحا وأحلاما، (لاحظ: ما زلت أكتب من نسج خيالي، وحتى نهاية القصيدة).

سجلت القصيدة هذه المرحلة في علاقتنا هكذا :

(1)

ياما قلنا وياما عدنا، وياما أخلفنا خدتنا،
كما بنخطط ونرسم، في الرمال نبني بيوتنا.
صاحب سافر. خفنا ننسى،
قلنا نكتب، حلم أيامنا اللي جاية.
والكلام فوق الورق: بيخطط الدنيا اللي هيءة.
جلمنا بالعدل كان دايما شاغلنا،
والولايات والغلات كانوا وضلة حب بيتنا.
كل خلق الله تبغثنا.
نشرى حتى اللي باعانا.
والسماخ، والملاح،
والشهادات، والنjax.
كل ده، قال و"احنا بره"،
يعني: بالحلم المسرّة.

وгин لاحت لي إرهاصات أن صاحب على وشك اتخاذ قرار هجرة دائمـة، فزعـعـ، ورفـشـ، وصارـحـه بذلكـ، وقد أعدـتـ تفاصـيلـ هذهـ المصـارـحةـ شـعـراـ فيـ نهاـيـةـ هـذـاـ الـديـوانـ حينـ قـلـتـ "يا طـيرـ يا طـاـيرـ فـيـ السـمـاـ رـاـيـحـ بـلـادـ الغـرـبـ لـيـهـ؟ إـوعـيـ يـكـونـ زـمـقـكـ عـمـاـكـ، عنـ عـصـرـنـاـ، عـنـ مـصـرـنـاـ، تـقـعـدـ تـلـفـ كـمـاـ نـورـسـ حـزـينـ، حـاقـطـ فـيـنـ وـالـوـجـدـ بـيـشـدـكـ لـفـوقـ، الفـوقـ قـضاـ.. إـلـخـ (أنـظـرـ بـعـدـ)، وـعـادـ صـاحـيـ حـنـ سـمـتـ لـهـ ظـرـوفـهـ بـالـعـودـةـ، وـيـبـدـوـ أـنـيـ تـصـوـرـتـ أـنـيـ كـنـتـ أـحـدـ أـسـبـابـ عـودـتـهـ، وـلـكـنـ هـذـاـ كـانـ مـبـالـغـةـ مـنـ غـالـبـاـ، فـقـدـ كـانـ اـرـتـبـاطـهـ بـنـاسـنـاـ، وـطـيـنـ أـرـضـنـاـ، شـدـيدـاـ طـولـ الـوقـتـ.

(2)

قلـتـ لـهـ: دـىـ بـلـدـنـاـ أـولـ،
نـاسـنـاـ وـاـخـدـيـنـاـ مـقاـولـهـ.
صـبـرـ، وـالـشـغـلـ "غـلـاؤـلـهـ".

خـنـ قـلـبـهـ وـجـانـ طـاـيرـ،
بـالـبـشـاـيرـ.

بعد عودته استمرت المأمورات على مستويات متعددة ، عملية ، ومهنية ، ومادية ، وقريبية ، وإبداعية ، وكان ظهور هذا العمل بالذات ، "ديوان سر اللعبة" ، هو أحد مظاهر هذه المأمورات المتعددة المستويات ، بالاشراك مع آخرين ، وثقووا في جدية ما حاول ، واستصعبوه ، لكنهم دعمونا بمشاركة صادقة حيممة ، لكن ظلت العلاقة الثنائية بينه وبيني محورية ، وأساسية معظم الوقت ، وكانت الأمور قد تكشفت عن مصائب السياسة ، وتضليل الإعلام ، وتشويه المهنة ، وقادى الظلم والاغتراب ، لكن لم تتبين لنا سبلًا عملياً للإسهام في التغيير العام ، وإن كنا لم نكف ، أو نتراجع عن المحاولات الذاتية ، فرادى ، وأصدقاء ، ومع عمق الرؤية أكثر فأكثر ، تأمل الألم أكثر فأكثر ، ومع الاقتراب الفعلى بين وبينه ، يجسد الاختلاف الجوهرى ، وكان صديقى يشبّهه بالاختلاف بين موقف "لاو تسو" (هو) و"كونفوشيوس" (أنا) في تاريخ الصين !! وبידأت أتبين أن الاختلاف بيننا ليس يسراً ولا ثانوياً ، فأحلامي طينية ، وأحلامه رقيقة طائرة :



(3)

قلـناـ يـالـلهـ نـغـوـمـ سـوـاـ فـطـيـنـ أـرـضـنـاـ،
وـاحـدـةـ وـاحـدـةـ نـجـتـهـدـ عـلـىـ قـدـنـاـ.

وابـتـدـيـنـاـ مـنـ جـدـيدـ،

خطـ إـيـدـهـ فـ إـيـدـىـ، قـلـناـ مشـ بـعـيـدـ.

صـاحـبـيـ رـاجـعـ "خـرـ خـالـصـ"،

وـالـكـلامـ جـاهـزـ وـهـايـصـ.

صـاحـبـيـ لـابـسـ عـمـةـ خـضرـهـ

بسـ يـرـطـنـ مـالـشـمـالـ، وـلاـ عـنـدـةـ فـكـرـةـ،

مشـ عـلـىـ بـالـلـهـ الـلـىـ جـارـىـ،

فـ الزـوـاـيـاـ، فـ التـلـبـ، أوـ فـ الـحـوـارـيـ.

قلـتـ اـشـوفـ مـنـ الـلـىـ هـلـ عـلـىـ يـانـ،

حين اقتنينا أكثر وجدت أن مدقنه أبلغ، لكن أحلامه أكثر
طموحاً، وأكثر نعومة، ويبدو أن تربيته المدرسية الأجنبية
وطبيته الاجتماعية، ورقته الأخلاقية، قد غلت على موقفه
العملي الواقعى الإقىدامي، أو هذا ما خيل إلى أنداك: رحت
أتسائل من واقع الاختبارات العملية إن كان هذا الصديق هو
من عرفته طوال سنوات سلفت، مع طول الحوار، وصدق المحاولة،
أم أن السفر غيره، أم أنى لشدة حاجق إلية لم أعرفه أصلاً
كاماً متكاماً، وأنى فكتشف بقيته مع تمامى الاقتراب
والاختبار، والاختبار والاقرابة، وقد تبينت وأنى أعيد قراءة
هذه الفقرة من القمية، أننى حين لم أجده "هو هو"، لم أجده
أبداً "أنا أنا" (المقابلة ذاتنفس، " ")

هَوْهُ هَفَهُ؟ وَلَا حَانِ حَدْ تَانِ؟

قلت اجزب،

قلت أقرب،

ما لقیتوش. مالقیتّشی نفیٰ،

قلت جو عی بی یغمی حسّی.

يبدو أنني لم أ Yas,

وتو اصلت محا ولاتی للقرب،

جنبـا إلى جنبـ مع بـداية القراءـة في العـيون:

بِسْ بِرَضْهُ فَضِلَّتْ ادَوْرُ،

قلت أبص ف عيْنُه أكْثَرْ:

كلام: مش يكن الاقي البذرہ الناشفة الخايفه الفاضيجه فجر

عايزه تثبت، مش قادرة؟

لَا اَحَد يرْتَوِي مِنْ دَاخِلِهِ بِنَفْسِهِ لِنَفْسِهِ دُونَ أَنْ تَخْدِعَهُ سَاقِيَةٌ
مَغْلَقَةٌ تَصْبِبُ مَاءَهَا فِي بَئْرَهَا ذَاتَهَا مَهْمَا دَارَتْ، لَا يَدْ مِنْ
“آخَرْ”，بِالْعَنْيِ الْحَقِيقِيِّ لِمَنْ هُوَ “آخَرْ”，وَلَوْ بِنَسْبَةِ مَا، لَا أَحَدْ
يَرْفَضُ أَنْ تَنْتَاجْ لَهُ فَرَصَةً أَنْ يَرْوَى جَوْعَهُ إِلَى “الْبَسْطَ”
الْلَّهُمَّ إِلَّا مُفْطِرًا، أَوْ مُوْهَمًا نَفْسَهُ أَنَّهُ مُضْطَرْ.

هذه "البذرة الناشرة للخایفة" هي كامنة فينا جميعاً، هي تجف حين يكون ما يصلنا من الآخرين غير كافٍ لإروائنا، إلا بقدر ما يجنون ثارنا كما تصوروها. تجف بذرتنا بداخلتنا، ثم يأتي الكلام منها كأن صادقاً، وجميلاً، ليجعل بعثابة غطاء يحمي هذه البذرة الجافة من الذبول حتى العفن، لكنه لا ينبعها، فلا تتزرع إلا باقتراح آخر.

هذا ما تصورت أنه قد حدث في صاحي، (وف نفسي غالباً، أو لاحقاً)، لم ننتبه بدرجة كافية، أو في الوقت المناسب أن علينا أن نكف عن الأمل في إبداع أنفسنا والناس بالكلمات والنوايا الحسنة.

حاولنا باقتربانا من بعضنا البعض، ومعنا بعض الأصدقاء أن يكون عائد ذلك ريا لبذورنا ولبذور البشر الجافة من حولنا، الماهزة للإنبات لو وصلها تواصلنا بهم إليهم، أعتقد أن الأمل كان يتجسد في هذا الاتجاه كلما التقينا أو حاولنا، أو هكذا كنت أحلم، وهو كذلك (غالباً).

مش يكن نشرب شفطة حب تروينا بدال سيل الجوع ما يفرقنا؟

مش يكن شوفنا لئاشنا يفوقنا؟

يبدو أن الشك ساورني في واقعية أحلامي هذه، ما دمنا بكل هذا الخفاف، وبكل هذا الجوع، ربما يكون العيب عيبه، أو عيني، أو عيبنا كلينا.

واستمرت المحاولة بلا كلل أو ملل، وباضطراد متدرج، مع محاولة مزيد من الرؤية، ما أمكن ذلك حتى لا نهرب من بعضنا البعض إذا زادت الحرارة، لكن يبدو أن الإحباط كان ينتصر بشكل لا حل معه، فواجهت السكون البعيد الخامد المغطى بعباء الكلمات، وروائح حسن النية:

قلت أشوفه، ماظلّمـوش،
دُخـت تـدوـيرـ، مـالـقـيـتوـشـ،
قالـوا جـوـهـ،.. لـسـه جـبـهـ
قلـت أـدـخـلـ، حـبـة حـبـةـ

(4)

ولـقـيـثـني جـوـا مجـور ضـلـمهـ، مـالـهـاـشـ شـطـآنـ،
ولا جـسـ لـمـوجـ،
ولا نـسـمـةـ تـلاـعـبـ قـلـعـ شـرـاعـ،
أـوـ حتـىـ قـهـ القـشـ العـاـمـهـ المـنـسـيهـ.
ولا ضـرـبةـ دـيـلـ سـكـهـ، ولا طـحـلـبـ،
ولا قـوـقـعـ ولا أـقـيـاـ حـيـاـ !!!
هـوـاـ الـهـوـاـيـ اـزـاـيـ؟
راـحـ فيـنـ يـابـنـيـ أـنـيـنـ النـايـ؟

وأنا أحدث هذا العمل لأن جاءتني الإفادة التالية، وقد مر على كتابة القصيدة الأصل أكثر من خمس وثلاثين سنة، وهي ليست تراجعاً، بقدر ما هي محاولة رؤية عادلة، ولو بأثر رجعي.

أظن أنها إفادة صالحة لهدف هذا العمل بصورته الجديدة، أعني توظيفه للإفادة في العلاج النفسي: ذلك أننا كثيراً ما نحكم على مريض ما أنه تبدل حتى أصبح لا يشعر بنا، وربما هن الذين لا نشعر به، أو نتهمه أنه "بعيد"، وربما تكون هن المسئولون عن هذا البعد، من هنا جاءت هذه الفقرة تقول:

(5)

مش يکن کان نِفسی ارمی جملی عليه؟
مش يکن جو عی صور لی حاجات مش فيه؟

مش أحسن أبص على اللي بيجرالي من جوة؟
مش يكن يطلع كل ده : "أنا" مش "هوه"

سووا کده او کده او کده، دیالنیا بقت هُش هُش !
یینقی نسکت، او یاللا نرجع نتكلم ونررم !

حين نكتشف اغترابنا في الكلام، لا يكون الخل هو أن نكف عن الكلام، بل لعل الكلام يكون هو الممكن المتاح في كثير من الأحيان، وليس أمامنا إلا أن نستعمله بما هو حتى تدب فيه - فينا- الحياة ، إذ يلتجم بقنوات التواصل الأخرى ،

هذا الاستسلام للكلام في نهاية القصيدة، ويرغم أنه بدأ يأساً كاملاً، وكأننا نعلن موت الفقيد، إلا أنه غالباً نوع من تأجيل الحكم، ربما انتظاراً للبعث ما ، بشكل ما.

يا خبر يا جدع !! كدهه ؟ لا ياغم .
نتكلّم أحسن !
ما هو أصل المعزى :
اقنهوه ساده ، وكلام " .

ثم نختتم النشرة بهذه القميحة جتمعة كما اعتدنا:
(أقدمها وأنا أعتذر لها، لعلها تغفر لنا ما فعلناه بها)

(1)

ياما قلنا وياما عدنا، وياما أخلفنا خدتنا،
كنا بنخبط ونرسم، في الرمال نبني بيوتنا.
صاحب سافر. خفنا ننسى،
قلنا نكتب، حلم أيامنا اللي حاية.
والكلام فوق الورق: بيخطط الدنيا اللي هيء.
حلمنا بالعدل كان دائما شاغلنا،
والولايا والغلابيا كانوا وضلة حب بيئا.
كل خلق الله تبغثنا.
نشترى حتى اللي باغتنا.
والسماخ، ... والملاح،
والشهادات، والنجاج.
كل ده، قال "احنا بره"،
يعنى: بالحلم المزرة.

قالت له: دي بلدنا أولى،
ناسنا واخدينها مقاوله.
صي، والشغا "غلام" له.

خـن قـلـبـه وجـانـ طـاـيرـ،
بـالـبـشـاـيرـ.

(3)

قلـنا يـالـله نـغـوـم سـواـف طـن أـرـضـناـ،
واـحـدة وـاحـدة نـجـتـهـ عـلـى قـدـنـاـ.
وابـتـدـيـنـا منـ جـدـيدـ،
خطـ إـيـدـهـ فـ إـيـدـيـ، قـلـناـ مشـ بـعـيـدـ.
صـاحـيـ رـاجـعـ "خـرـ خـالـمـ"،
والـكـلامـ جـاهـزـ وـهـايـصـ.
صـاحـيـ لـابـسـ عـمـةـ خـضرـهـ
بسـ يـرـطـنـ مـإـشـمـالـ، وـلاـ عنـدـهـ فـكـرـهـ،
مشـ عـلـى بـالـهـ إـلـىـ جـارـيـ،
فـ الزـوـاـيـاـ، فـ التـرـبـ، أوـ فـ الـخـوارـيـ.
قلـتـ اـشـوـفـ مـينـ إـلـىـ هـلـ عـلـىـ يـانـ،
هـوـهـ هـوـهـ؟ وـلـاـ جـانـ حـدـ تـانـ؟
قلـتـ اـجـربـ،
قلـتـ أـقـرـبـ،
ماـ لـقـيـتوـشـ. مـالـقـيـثـشـ نـفـسـيـ،
قلـتـ جـوـعـيـ بـيـغـمـيـ حـشـيـ.

بـسـ بـرـضـهـ فـضـلـتـ اـذـوـرـ،
قلـتـ أـيـمـ فـعـيـثـ أـكـثـرـ:
مشـ يـكـنـ الـاقـيـ الـبـذـرـهـ النـاـشـفـهـ الـخـايـقـهـ الضـائـعـهـ فـ جـرـ
كلـامـ:
عاـيـزةـ تـثـبـتـ، مشـ قـادـرـ؟

مشـ يـكـنـ نـشـرـبـ شـفـطـهـ حـبـ تـروـيـنـاـ بـداـلـ سـيلـ الجـوـعـ ماـ
يـغـرـقـنـاـ؟
مشـ يـكـنـ شـوـفـنـاـ لـئـاشـنـاـ يـفـوـقـنـاـ؟

قلـتـ أـشـوـفـهـ، مـاظـنـلـمـوشـ،
ذـخـتـ تـدوـيـزـ، مـالـقـيـتوـشـ،
قالـلـواـ جـوـهـ،.. لـسـةـ حـبـةـ
قلـتـ أـدـخـلـ، حـبـةـ حـبـةـ

(4)

وـلـقـيـثـنـيـ جـوـاـ عـورـ ضـلـفـهـ، مـالـهـاـشـ شـطـآنـ،
وـلـاـ جـسـ لـمـفـوجـ،
وـلـاـ نـسـمـةـ تـلـاعـبـ قـلـعـ شـرـاعـ،
أـوـ حـقـ تـهـرـ القـشـهـ العـاـعـهـ المـنـسـيـهـ.
وـلـاـ ضـرـبـ دـيـلـ سـكـهـ، وـلـاـ طـحـلـ،
وـلـاـ قـوـقـعـ وـلـاـ أـيـ حـيـاةـ !!!

هـوـاـ الـوـوـ اـتـهـوـيـ اـزـاـيـ؟
راـحـ فـيـنـ يـاـنـقـيـ أـنـيـ النـاـيـ؟
(5)

مشـ يـكـنـ كـانـ نـفـسـيـ أـرـمـيـ جـمـلـيـ عـلـيـهـ؟
مشـ يـكـنـ جـوـعـيـ صـوـرـ لـ حـاجـاتـ مشـ فـيـهـ؟

مش أحسن أبيه على اللي بيجرالي من جوة؟
مش يكن يطلع كل ده : "أنا" مش "هوه"

سواء كده أو كده، دى الدنيا بقت هُنْ هُنْ!
يبقى نسكت، أو ياللا نرجع نتكلم ونردد !!

يا خير يا جدع!! كده؟ !!!

لا ياغم
نتكلم أحسن!
ما هو أصل المعزى:
"قهوه ساده، وكلام".

وبعد

مرة أخرى: ما دخل هذه الصورة التي تبدو شخصية تماماً
بتوظيف النص الشعري في هذا الديوان في الإرشاد إلى طبيعة
العلاج النفسي؟

بالإضافة إلى ما أخت فيما سبق، فإن التعرف على الخبرة
الشخصية للطبيب النفسي في حاولته لتحقيق ما يدعو إليه
مريضه، يمكن أن يكشف جانباً إنسانياً في خطوات الطبيب
النفسي على درب النمو المضطرب.

لا يمكن فصل الخبرات الشخصية، المعلنة والسرية، للطبيب
النفسي، صغيراً أو كبيراً، عن ممارسته مهنته، بل عن اختياره
طرق علاجه، بل وعن مسار تنظيره ومبعث وضع فروضه إن كان قد
وصل إلى مرحلة تسمح له بذلك، إن حياة سيمونند فريد
شخصياً، وأحلامه، وعلاقاته، وتاريخه، وجذوره الدينية
(اللادينية) والعرقية، قد أثرت جميعها ليس فقط في ممارسته،
بل أيضاً في تنظيره.

إن تعرية تعامل الطبيب، مع صعوباته الشخصية، داخل
المهنة وخارجها، هي التي تمهد الطريق الذي يتعلم منه
جواهرية احترام المريض، وهي أيضاً التي تسمح للمريض أن يرى
أن ما يسرى عليه، يسرى على من يعالجه.

أرسـلـ تـعـاـيـةـ

TheManAndEvolution-FORUM@arabpsynet.com

http://www.rakhawy.org/a_site/everyday/sendcomment/index.html

The Man & Evolution FORUM Web Site

<http://fr.groups.yahoo.com/group/TheManAndEvolutionForum/>

All Interventions: The Man & Evolution FORUM Messages

<http://fr.groups.yahoo.com/group/TheManAndEvolutionForum/messages/1>

Pr. Yahia Rakhawy Web Site

http://www.rakhawy.org/a_site